

Sobre Getino, Octavio (Coord). *Producción y mercados del cine latinoamericano en la primera década del siglo XXI*. La Habana, Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, 2011, 344 pp., ISBN 978-959-7205-04.

por Raúl Bertone*



Sin dudas *Producción y mercados...* es un trabajo imprescindible para todos aquellos que quieren inmiscuirse en los asuntos del audiovisual de nuestra región. Material de consulta ineludible para productores, funcionarios, docentes, investigadores, estudiantes. Una vez más Octavio Getino y su grupo de colaboradores nos brindan el resultado de estudios donde se evidencia lo trascendente de la investigación sistemática y sostenida en el tiempo.

Con la coordinación de Octavio Getino, un grupo de investigadores analiza en profundidad el presente y perspectivas del cine latinoamericano, en sus aspectos industriales, en la primera década del presente siglo (2000-2009). Esta vez abarcando a la totalidad de los países de la región, incluyendo a los de Centroamérica y el Caribe. También aborda el estudio del peregrinaje de los títulos de largometrajes latinoamericanos en otros mercados, como los de Europa, Estados Unidos y Canadá.

El estudio se ubica en el marco de otros anteriores vinculados a la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano y avanza aún más al desentrañar un complejo sistema de relaciones de diversa índole que confluyen.

El trabajo comienza con un *Informe central*, producido por Getino, que pasa revista a los antecedentes y actualidad de la realidad industrial de los distintos países de la región, vinculando los aspectos productivos vernáculos con otros como las políticas públicas, la educación audiovisual, la dependencia cultural, la presencia omnipotente de la industria estadounidense, la distribución y exhibición, los acuerdos internacionales, la integración, los nuevos modos de consumo de lo audiovisual y hasta los cambios políticos y sociales que han determinado un nuevo orden en la región de estudio.

Al comienzo de este informe hay una pormenorizada descripción de las fuentes, los alcances del estudio y la metodología. El *Panorama de las cinematografías de América Latina y el Caribe en la primera década del siglo XXI* describe las políticas públicas en los países de la región, hace un análisis de la producción cinematográfica, las coproducciones y los mercados en la región y en otras regiones.

Esta primera parte se relaciona, en sus conclusiones, con otros trabajos anteriores de Getino y sus colaboradores. Una vez más se insiste y se profundiza en recomendaciones para los estados, los responsables de las políticas públicas en lo audiovisual, las asociaciones industriales y los profesionales del sector.

La segunda parte del libro está constituida por cuatro informes regionales.

El primer informe regional se denomina *Cine latinoamericano. Entre las pantallas de plata y las pantallas digitales. Producción y mercados en América del Sur y México*, por Roque González. Comienza con un intenso recorrido que describe el marco institucional para el fomento de la cinematografía en América Latina, pormenorizando en los cambios ocurridos en la última década en Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay, Perú,

Uruguay y Venezuela. Luego releva con gran cantidad de datos, cuadros y gráficos, la producción, coproducción y producción informal en la región. De la misma manera analiza los mercados, la presencia de los cines nacionales en América Latina, el panorama televisivo, el del video e Internet en la región.

El segundo informe, escrito por Octavio Getino, se denomina *Aproximación a la producción y los mercados del cine centroamericano y caribeño*. En él pasa revista a la situación de la industria cinematográfica de los países de Centroamérica (Costa Rica, Guatemala, Nicaragua, Panamá, El Salvador y Honduras) y del Caribe (Cuba, República dominicana y Puerto Rico). Este segundo informe regional se completa con dos aportes de María Lourdes Cortés, en el primero de los cuales, *Cinematografías en Centroamérica*, se incluye un recorrido por las normativas y leyes de fomento al audiovisual existentes y en tratamiento en los países de la región; y también un listado informativo de películas de largometraje realizadas en Centroamérica y otros datos sobre la cinematografía. Le sigue *Producción cinematográfica centroamericana (1999-2004)*, fragmento de libro de la misma autora *La pantalla rota. Cien años de cine en Centroamérica*.

El tercer informe regional se denomina *Inserción internacional del cine latinoamericano en mercados de la Unión Europea*, por Gustavo Buquet. Aquí se desarrolla un pormenorizado análisis de la performance de las películas latinoamericanas en los mercados europeos. Se detallan especialmente los casos de Argentina, Brasil, México, Cuba, Colombia y Chile, con unas líneas sobre Perú y Uruguay. Comprende también este informe una serie muy completa de gráficos, listados y tablas, donde se enumeran la totalidad de las películas de la región distribuidas en mercados europeos durante los diez años que abarca el período de estudio.

El cuarto informe regional se denomina *Las tendencias principales y los resultados obtenidos por el cine latinoamericano y del Caribe en Estados*

Unidos y Canadá, por Toby Miller, Marta Hernández Salván y Freya Schiwy. En este informe se presentan los principales datos estadísticos para conocer los mercados de América del Norte. Luego se analiza la evolución del cine latinoamericano en la televisión norteamericana y en los mercados del video; además de otros mercados, como el público universitario. También se describen los principales circuitos de comercialización y difusión, pasando por los festivales; para finalizar con una serie de recomendaciones para facilitar la presencia de los filmes latinoamericanos en esos mercados.

* Raúl Bertone, Licenciado en Cinematografía (UNC). Presidente de FEISAL Federación de Escuelas de la Imagen y el Sonido de América Latina. Director fundador y docente de la Escuela Provincial de Cine y Televisión de Rosario, EPCTV. Docente e investigador en Universidad Abierta Interamericana.